



MANITOBA

THE PORTAGE LA PRAIRIE CHARTER

S.M. 1989-90, c. 77

CHARTE DE PORTAGE-LA-PRAIRIE

L.M. 1989-90, c. 77

As of 2021-10-18, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2021-10-18. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

LEGISLATIVE HISTORY

The Portage la Prairie Charter, (formerly *The Portage la Prairie Charter Act*)

Enacted by

SM 1989-90, c. 77

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

Amended by

SM 1996, c. 58, s. 426

SM 2021, c. 26, s. 38

in force on 1 Jan 1997 (Man. Gaz.: 21 Dec 1996)

HISTORIQUE

Charte de Portage-la-Prairie, (auparavant *Loi sur la charte de Porage-la-Prairie*)

Édictée par

L.M. 1989-90, c. 77

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

Modifiée par

L.M. 1996, c. 58, art. 426

L.M. 2021, c. 26, art. 38

en vigueur le 1^{er} janv. 1997 (Gaz. du Man. : 21 déc. 1996)

CHAPTER 77

THE PORTAGE LA PRAIRIE CHARTER

(Assented to March 15, 1990)

WHEREAS the Minister of Justice has caused this Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as "The Portage la Prairie Charter".

Definitions

2 In this Act,

"corporation" means the municipal corporation of the City of Portage la Prairie; (« corporation »)

"council" means the municipal council of the City of Portage la Prairie. (« conseil »)

S.M. 2021, c. 26, s. 38.

Continuation

3 The City of Portage la Prairie, as constituted on the coming into force of this Act, is continued.

Powers

4 The powers of the corporation shall be exercised by the council.

CHAPITRE 77

CHARTRE DE PORTAGE-LA-PRAIRIE

(Date de sanction : 15 mars 1990)

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Titre abrégé

1 Charte de Portage-la-Prairie.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« **conseil** » Conseil municipal de la ville de Portage-la-Prairie. ("council")

« **corporation** » Corporation municipale de la ville de Portage-la-Prairie. ("corporation")

L.M. 2021, c. 26, art. 38.

Prorogation

3 La ville de Portage-la-Prairie, constituée au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, est prorogée.

Pouvoirs

4 Le conseil exerce les pouvoirs de la corporation.

5 [Repealed]

S.M. 2021, c. 26, s. 38.

5 [Abrogé]

L.M. 2021, c. 26, art. 38.

**NOTE: The original Act is found at
S.M. 1907, chapter 33.**

**NOTE : Le texte original de la loi se trouve au
chapitre 33 des « S.M. 1907 ».**